



ALONQUILLO, Martín, *Instituciones Religiosas del Pueblo Mapuche*, Serie La Fe de un Pueblo, N° 7, SELADOC, Santiago, 1979, 240 pp.

Dentro de los objetivos de esta serie publicada por el SELADOC, que busca reunir material de primera mano referente a la religiosidad del pueblo, el presente volumen ofrece textos religiosos mapuches recopilados por un profesor mapuche y presentados en forma bilingüe, mapuche-castellano.

El mérito principal de esta obra es que constituye la primera publicación de los textos religiosos mapuches fundamentales, correspondientes a las cuatro instituciones religiosas principales de ese pueblo: el Ngillathún, o ritual de sacralización de la naturaleza, sobre todo en sus procesos de fertilidad; el Ppillanthún o Ulluthún, o ritual de impetración para obtener la curación de enfermedades leves; el Machithún, o ritual de auxilio de enfermedades graves, que deben ser realizadas por la machi; finalmente, el Ngelkurrehwen, o rito de preconsecración y consagración de la machi, que es la designada para establecer la relación entre el cielo y la tierra a través del éxtasis chamánico por el ascenso de los peñales del árbol sagrado, *Rauwe*, que une la tierra con el cielo.

Como complemento del libro se añaden cinco apéndices, que recogen temas religiosos o míticos específicos sobre los vocablos referentes a lo sagrado, sobre la distinción entre el concepto mapuche de ser supremo, *Ngenechén* y el de *Ppillán*, sobre el significado del tambor sagrado, *Kulthún*, sobre la visión del mal y de la magia en la tradición mapuche y, finalmente, sobre el significado mítico de la "pie-
dra blanca" de *Cureautún*, en dos versiones distintas.

No hay duda que la obra tiene un doble valor, antropológico y teológico, y cubre una laguna hasta ahora existente en cuanto a textos sagrados mapuches de primera mano.

344

Pueden notarse, sin embargo, ciertas deficiencias. En primer lugar, la forma de transcribir los vocablos mapuches resulta algo complicada y no parece corresponder a la forma que la mayoría de los lingüistas mapuches consideran más adecuada (así, por ejemplo, el autor emplea la doble "p", o la "m", en lugar de simplificarlo con una sola "p" o con una simple "m").

En cuanto al texto mismo, resulta demasiado extensa la II parte, sobre el Ppillanthún, en donde las plegarias son repetitivas en forma excesiva; en cambio, la IV parte, sobre el Ngelkurrehwen, desarrolla bien la preconsecración, dejando apenas insinuado lo que debiera constituir el desarrollo principal, la consagración de la machi.

La estructura del libro es clara, ayudando a ella la presentación inicial, que ubica el significado de cada una de sus partes. La edición es buena y bien terminada, si bien pueden haberse escapado errores de imprenta, sobre todo en el texto mapuche.

Este libro constituye desde ahora un punto de referencia obligado para todo estudio antropológico o pastoral de la tradición religiosa mapuche. Concretiza en textos de primera mano lo que hasta ahora se conocía por estudios de referencia, tales como el capítulo sobre el Chamanismo araucano, de M. Ellade, en su obra sobre el chamanismo (México, 1960), y el estudio de J. Dowling, *Religión, chamanismo y mitología mapuches* (Santiago, Ed. Universitaria, 1971).

A. B.

Instituciones religiosas del pueblo mapuche [artículo] A.B.

Libros y documentos

AUTORÍA

A. B.

FECHA DE PUBLICACIÓN

1979

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Instituciones religiosas del pueblo mapuche [artículo] A.B.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile